

4F  
12105

# 19

NGO (Indigenas Pequlo)

sponsored by UN  
AWAETE  
KAIWA  
GUARANI

Teodora de  
Brasil



Mis hermanas del 3 forum indigena

I

No es esaxegero hablar que la educaion es una responsabilidad social de hombres e mujeres en todas las sociedades. Seja una sociedad tribal o urbana. Pero las necesidades economico-sociales de los ultimos anos a sacado el hombre de nustra familia. La educacion de la proxima generacion de curumins(ninhos em Guarani) en todos los niveles desde la transmission de nustra cultura sea la cultura guarani, terena dentre otras asta el ensino universitario, esta en su maioria en las manos de mujeres. Actualmente em Brasil es visible la actuacion de la mujer indigena en frente a las questiones de educacion. Com por ejemplo: Francisca Novantino(India Pareci-MT) Miembro del consejo Nacional de Educacao. Maria de Lourede Caceres(india Guarani-MS) Minbro de la comisao nacional de educacao escolar indigena. Nel estado de MS tenemos: Janete Lili, (india Terena-MS) Presidente del comité estadual de educion escolar indigena. E en la Ciudad de Dourados tenemos: Francelina Silva Souza( india Terena) para citar algunas de nuestras hermanas guerreras e mi misma. Teodora de Souza, Guarani.

Nuestra lucha es una lucha de mas de 500 anos. Pocas vitorias e muchas perdidas al longo del sendero. Pero non estamos aca hoy para lhorar aquelohos que non estan mas junto a nos otros. Queremos informar a ustedes de que alcancamos en la Ciudad de Dourados en los un timos 3 anos:

Criacion Curso de magisterio indigena para atender las necesidades de los curumins.

El reconocimiento de la escuela indigena nel sistema municipal de educion.

La criacion de la cordenadoria de politicas indigenas

De la cordenadoria de educacao escolar indigena.

Del nucleo de educion escolar indigena.

El aumento de 50% de los ganhos para los maestros iundigenas del ensinho bilingue.

El financiamiento total del curso de formacion de maestros indigenas bilingues, para mas de 23 estudiantes.

La construccion de una escuela en la reserva nel valor de \$ 50.000, nel ano de 2002.

Reforma de otra escuela nel valor de \$ 60.000,00 neste ano 2004.

Ampliacion del sistema educacional de la reserva.

Hay que recordarse de que los programas fome-zero o hambre ziero, bolsa escuela i el program de erradicacao del trabajo infantil del gobierno Lula, han ayudado iniciar un processo de recuperacion de auto estima de la poblacion de la reserva de Dourados. Que se trata de la reserva mas densamente poblada de Brasil.

Hermanas. Nos otras estamos nel justo sendero. Estes passos foram dados em base de la legislacion nacional estadual e municipal de Brasil. Pero nen todo es perfecto. Esta es la primera vez que el estado nacional, estadual e municipal esta haciendo algo por la reserva. E devemos nos recordar de que 60% de los estudiantes indigenas esta fuera de esto sistema. En su maioria se tratan de adolecentes que salen de las escuelas para trabajar perdiendo la oprtunidad de seguir estudiando e mejorando sus perspectivas de

II

vida. Hay mucho que caminar. E se permitirmos que la onu no renove el decinio indigena corremos el risco de vivermos un gran retrocesso.  
Por esso propomos.

La extension de decenio de los pueblos indigenas.  
Inclusion de la lingua portuguesa en las publicaciones del forun. Por que non se trata solamente de Brasil, mas tambien de Angola, Mozambique e de otros paises cujo colonizador foi Portugal. Non Franca, Inglaterra o Espanha.

Muchas gracias por la atencion.